

DANSK KULTURFORLAG

Ikki hevði eg vænta ella ætla mær at fara upp í blaðtjakk, men nú fari eg at biðja um innivist fyri hesum.

„Dagblaðið“ hevur haft tvær greinir um hesa fyrstúku, fyrst undir merki „h. s.“ við uppi-skoyti blaðstjórans, síðani 24/3 undir dulnevni „Jörundur“ og nú seinast grein við yvirtili yvir hvat bókin „Lívet paa Færøerne“ kostar at útgeva. Henda grein er uttan navn ella dulnevni og stendur so stutt fyri ábyrgd blaðstjórans.

Eg skal ikki hefta meg stórvægis við hesar triggjar greinir, tær fara sum sagt at standa fyri ábyrgd blaðstjórans.

I „Tingakrossi“ í dag 29/3 skrivur Chr. Lützen grein. Har er millum annað sagt: „Hvussu teir rithøvundar, ið hava lovað at skriva, hava latið seg „kidnappað“ til at vera uppi í, man vera ein söga fyri seg“. Hetta er óhugnaligt. Lesur hesin maður ov nógv av t. d. „Nick Carter“ ella er hann bergtikin av ljósmyndum um illavornar menn, sum stjála neyðars smábørn fyri at ama pening av teirra ríku foreldrum. Tibetur, enn er tó ikki so illa stutt her á landi, og eg hugsí at Chr. Lützen kann taka hetta meira friðaliga. Teir menn og kvinnur sum hava skrivað til hetta bókverk eru vaksín fólk og vita hvat tev gera.

Tað, eg illa skilji er, hvi „Dagblaðið“ og Chr. Lützen eru so uppskakaði av at henda bók verður givin út, og eg loyvi mær í allari friðaligheit at spyrja hvi ikki fyrr er talað at, tá so dýrar bókur hava verið seldar her á landi av donskum monnum og á donskum máli og óivað bornar fram av donskum pengum. Her hevur t. d. verið seld ein bók „Drottningabókin“ á henda sama hátt. Hon kostar, sum eg havi hoyrt, 120 krónur, og aftast í bókini standa növnini á teim ið keypt hana hava, m. a. Chr. Lützen. Tá var eingin blaðgöla, men sømiligt og friðaligt sum rimiligt var, ein fer tó at hava loyvi at keypa tær bókur ein hevur hug at eiga. Tað sigst at danskur solumaður hevur selt eitt „Leksikon“ her í Føroyum fyri um millión krónur. Kanska er hetta tal væl so høgt, tað ljóðar ógíligt, men verri er at bókin av sakkönnum fólki sigst at vera óalítandi, ringt pappír og at einki danskt bókasavn vil hava hana. Her kundi veri, „slig-ið eitt slag fyri føðilandi“.

Ikki at læra Chr. Lützen, men at tað er eitt brotsverk at hetta forlag gevur sína fyrstu bók út, dugi eg ikki at skilja, eina ferð má jú vera fyrstu ferð, og at tað er føroyskur peningur og føroyingar sum her virka, skuldi ikki veri verri.

Chr. Lützen heldur prísir vera „grovan“ fyri at sleppa til „at se vore egne vindeverrer“ uppá danskt. Hetta er lögið málbrúk, eg haldi meg tó skilja tað, men líka so væl sum eg, veit Chr. Lützen, at heldur ikki hetta er nakað brotsverk, tá ið bókin ikki bert er ætlað lísín og sædd av fóringum.

„Dagblaðið“ t. d. hevur tikið væl undir at styðja ferðamannafelagið. Kundi tað ikki hugast

at henda bókin eisini kemur, ikki bert at gleða fóringar, men eisini at virka á sama hátt.

Annars kann eg siga, at mín ábyrgd fyri hesum verki er sum ritstjóri, einki annað, og eg vóni at bæði „Dagblaðið“ og Chr. Lützen, um teimum ognast bókina, vilja fáa gleði av henni.

Ársakin, at eg skrivi hetta, er orðið „kidnappað“, eg haldi ikki tað hóskar til tev növn ið eru knýtt til hetta verk, men gott er at menn ikki aftra seg tá tað ræður um at verja sítt land og tess mál, allan heiður fyri hesu stóðu.

Hans A. Djurhuus.

BÝTISSEDLAR

Útlýggjan av býtissedlum til persónar, ið hava fastan bústað í Tórshavnar kommunu, verður í býráðssalinum friggjadagin tann 31. mars, leygardagin 1. og mánadagin 3. april frá kl. 9 til 17.

Tey, ið koma eftir sedlunum, mugu ikki verða undir 18 ár og mugu verða vitandi um öll növn á húski sinum.

Eftir ásettum tíð fyri útlýggjanina verða 2 kr. tiknar fyri hvørja útlýggjan.

Tórshavnar Býráð,
tann 28. mars 1950.

Vit halda fast.



ESBJERGAR TOG heldur

ESBJERG
TOVVÆRKSFABRIK
A-S

EINKARSOLU Í FØROYUM:

C. C. JOHANSEN
TÓRSHAVN



AKTIESELSKABET

FØROYA BANKI

HOVEDKONTOR
THORSHAVN

Stiftet 1906

A FDELING:
TRANGISVAAG

Aktiekapital og Reserver ca. Kr. 2.000.000

Bankforretninger af enhver Art udføres.

Kontortid Kl. 11 - 3.

Lørdag 11 - 2

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

FØROYAR

Føroya Krigsstrygging... telf. 372
Føroya Brunatrygging... telf. 372

Føroya Sjóvátrygging... telf. 372
Føroya Vanlukutrygging telf. 221

Vit tryggja:

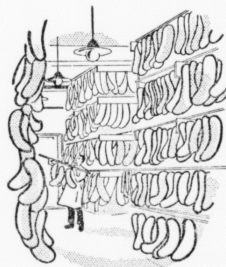
Bátar - skip - vørur - hús - innbúgv - ferðagoðs
bilar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja
í landsins egna trygging -

Skipafelagið Føroyar

Telefonir 209 171 274

Tórshavn



Tað eru roykpylsurnar ið duga tær frá HOULBERG

Matligt er, og væl rýkur, tá ið hurðin verður gloppað inn í roykrúmið hjá Houlberg, har hundrædals nössligar roykpylsur hanga lið um lið til at „búnast“... HOULBERGs roykpylsur eru gjordar av fyrsta flokks tilfari, vælkryddraðar, vælsaltnaðar og vælbúnar...

• Umboð:
B. Mortensen
Tórshavn . tlf. 8

S. HOULBERG A/S
KØDBYEN KØBENHAVN

Færøsk Margarine

VITA No 1

Vitaminiseret

Færøsk Produkt.

Fint Produkt.